

Sazebník poplatků pro podnikové klienty *List of Charges for Corporate Clients*

Účty *Accounts*

Zřízení a vedení běžného účtu <i>Current account opening and maintenance</i>			
Zřízení účtu <i>Account opening</i>	CZK	zdarma <i>free of charge</i>	
Vedení účtu <i>Account maintenance</i>	CZK	1.000,-	měsíčně <i>per month</i>
Zrušení účtu <i>Account termination</i>	CZK	zdarma <i>free of charge</i>	
Zaslání ročního výpisu z účtu na adresu <i>Annual paper account statement execution</i>	CZK	1.000,-	jednorázově <i>flat fee</i>
Zasílání výpisů z účtu na adresu (mimo roční výpis) <i>Paper account statement execution (above the annual statement)</i>	CZK	1.000,-	měsíčně <i>per month</i>
Zasílání výpisů z účtu elektronicky <i>Electronic account statement execution</i>	CZK	zdarma <i>free of charge</i>	
Zřízení a vedení účtu základního kapitálu <i>Basic capital account opening and maintenance</i>			
Zřízení účtu <i>Account opening</i>	CZK	1.000,-	jednorázově <i>flat fee</i>
Vedení účtu <i>Account maintenance</i>	CZK	500,-	měsíčně <i>per month</i>
Potvrzení o složení základního kapitálu <i>Confirmation of capital injection funds receipt</i>	CZK	2.000,-	jednorázově + DPH <i>flat fee + VAT</i>
Ostatní potvrzení vystavená na žádost klienta <i>Other confirmations upon client's request</i>	CZK	2.000,-	jednorázově + DPH <i>flat fee + VAT</i>
Elektronické bankovníctví – HSBCnet <i>Electronic banking – HSBCnet</i>			
Zavedení el. bankovníctví HSBCnet <i>Entry fee for HSBCnet electronic banking</i>	CZK	5.000,-	jednorázově <i>flat fee</i>
Vedení el. bankovníctví HSBCnet <i>HSBCnet electronic banking maintenance</i>	CZK	1.000,-	měsíčně <i>per month</i>

Změna nastavení HSBCnet profilu (změna účtů, uživatelů atd.) <i>Change of HSBCnet profile setup (change of accounts, users etc.)</i>	CZK	2.500,-	jednorázově flat fee
Připojení účtu do existujícího HSBCnet profilu jiné strany určené klientem <i>Connection of account to existing HSBCnet profile of an external party determined by client</i>	CZK	5.000,-	jednorázově flat fee
Úvodní zaškolení <i>Initial training</i>		zdarma free of charge	
Obsluha zahraničního účtu v HSBCnet <i>Operating foreign account in HSBCnet</i>	CZK	250,-	měsíčně per month
Zobrazování transakcí a zůstatků účtů jiných bank (MT940) <i>3rd party bank account transaction and balance display (MT940)</i>	CZK	1.000,-	měsíčně per month
Bezpečnostní token (pokud vydáno více než 5 kusů) <i>Security device (if more than 5 pcs. distributed)</i>	CZK	500,-	za kus per piece
Prezentace a školení vyžádaná klientem <i>Presentations and trainings upon client's request</i>	CZK	5.000,-	jednorázově + DPH flat fee + VAT
Elektronické bankovníctví – HSBC Connect a SWIFTnet <i>Electronic banking – HSBC Connect and SWIFTnet</i>			
Zavedení HSBC Connect / SWIFTnet <i>Entry fee for HSBC Connect / SWIFTnet</i>	CZK	70.000,-	jednorázově flat fee
Vedení HSBC Connect or SWIFTnet <i>HSBC Connect / SWIFTnet electronic banking maintenance</i>	CZK	10.000,-	měsíčně per month
Změna nastavení HSBC Connect / SWIFTnet profilu (změna účtů, uživatelů atd.) <i>Change of HSBC Connect / SWIFTnet profile setup (change of accounts, users etc.)</i>	CZK	25.000,-	jednorázově flat fee
Připojení účtu do existujícího HSBC Connect / SWIFTnet profilu jiné strany určené klientem <i>Connection of account to existing HSBC Connect / SWIFTnet profile of an external party determined by client</i>	CZK	10.000,-	jednorázově flat fee
Zpracování platebního souboru <i>Processing of payment file</i>	CZK	200,-	za soubor per file

Globální Informační Reporting (GIR)
Global Information Reporting (GIR)

Nastavení výpisů z účtu přes přes GIR pro 1-10 účtů <i>Set up of account statements via GIR for 1-10 accounts</i>	CZK	3.600,-	jednorázově <i>flat fee</i>
Nastavení výpisů z účtu přes přes GIR pro 11 a více účtů <i>Set up of account statements via GIR for 11 and more accounts</i>	CZK	7.100,-	jednorázově <i>flat fee</i>
Zasílání výpisů ke konci dne <i>End of day statements transmission</i>	CZK	600,-	měsíčně za účet <i>monthly per account</i>
Zasílání výpisů ke konci dne s rozšířenými funkcemi <i>End of day statements transmission with enhanced features</i>	CZK	700,-	měsíčně za účet <i>monthly per account</i>
Zasílání výpisů v rámci dne <i>Intraday statements transmission</i>	CZK	1000,-	měsíčně za účet <i>monthly per account</i>

Platby
Fund transfers

Domácí platby <i>Domestic payments</i>			
▪ Příchozí <i>Incoming</i>	CZK	5,-	za položku <i>per item</i>
▪ Odchozí <i>Outgoing</i>	CZK	25,-	za položku <i>per item</i>
▪ Expresní odchozí platba (D+0 u banky příjemce) <i>Express outgoing payment (D+0 at beneficiary bank)</i>	CZK	1.000,-	+ základní sazba <i>+ standard fee</i>
Zřízení nebo změna trvalého příkazu <i>Setup or amendment of standing instruction</i>	CZK	300,-	jednorázově <i>flat fee</i>
Storno nebo dodatečná změna již provedené platby na žádost klienta <i>Cancellation or change of executed payment on client's request</i>	CZK	1.000,-	za položku <i>per item</i>
Zahraniční platby a cizoměnové domácí platby <i>Cross border payments and foreign currency domestic payments</i>			
▪ Příchozí (v měně jiné než EUR) <i>Incoming (in non-EUR currency)</i>	CZK	350,-	za položku <i>per item</i>

▪ Příchozí (v měně EUR) <i>Incoming (in EUR currency)</i>	CZK	5,-	za položku <i>per item</i>
▪ Odchozí (směřující mimo EHS) <i>Outgoing (routed outside of EEA)</i>	CZK	1.000,-	za položku <i>per item</i>
▪ Odchozí (v měně EUR v rámci EHS) <i>Outgoing (in EUR currency within EEA)</i>	CZK	25,-	za položku <i>per item</i>
▪ Expresní odchozí platba <i>Express outgoing payment</i>	CZK	1.000,-	+ základní sazba + <i>standard fee</i>
Zřízení nebo změna trvalého příkazu <i>Setup or amendment of standing instruction</i>	CZK	300,-	jednorázově <i>flat fee</i>
Storno nebo dodatečná změna již provedené platby na žádost klienta <i>Cancellation or change of executed payment upon client's request</i>	CZK	1.000,-	+ výlohy zahr. banky + <i>foreign bank charges</i>
Platby SEPA (včetně plateb v rámci HSBC Praha) <i>SEPA Credit Transfers</i>			
Příchozí <i>Incoming</i>	CZK	5,-	za položku <i>per item</i>
Odchozí <i>Outgoing</i>	CZK	25,-	za položku <i>per item</i>
Platební příkaz v rámci HSBC Praha (s výjimkou SEPA plateb) <i>Internal transfer within HSBC Prague (except for SEPA payments)</i>		zdarma <i>free of charge</i>	
Lokální CZK inkasa <i>Local CZK Direct Debits</i>			
Přijetí žádosti o inkaso přes HSBCnet <i>Direct debit request execution via HSBCnet</i>	CZK	10,-	za položku <i>per item</i>
Přijetí žádosti o inkaso v papírové formě <i>Direct debit request execution on paper</i>	CZK	50,-	za položku <i>per item</i>
Souhlas s inkasem – zadání, změna, zrušení <i>Direct debit authorisation – setup, change, cancellation</i>	CZK	50,-	za položku <i>per item</i>
SWIFT <i>SWIFT</i>			
Zasílání SWIFT výpisů (MT940) <i>Sending SWIFT statements (MT940)</i>	CZK	1.500,-	měsíčně za účet / adresu <i>per month per account / address</i>
SWIFTové avízo na žádost klienta <i>SWIFT advice on the client's request</i>	CZK	500,-	za zprávu <i>per message</i>

Možnost vyslat žádosti o inkaso (MT101) <i>Enabling requests for debit execution (MT101)</i>	CZK	500,-	měsíčně <i>per month</i>
Možnost provádět platby na základě žádostí o inkaso (MT101) <i>Enabling response to debit execution requests (MT101)</i>	CZK	500,-	měsíčně <i>per month</i>

Úrokové sazby *Interest Rates*

Nepovolený debet <i>Unauthorized overdraft</i>			12 %
Běžné účty a Účty základního kapitálu <i>Current Accounts and Capital Injection Accounts</i>			0% není-li stanoveno jinak <i>0% unless defined differently</i>
Spořicí účty <i>Savings accounts</i>			dle individuální dohody <i>individually agreed</i>
Termínované vklady <i>Term Deposits</i>			dle individuální dohody <i>individually agreed</i>
Úvěry <i>Loans</i>			dle individuální dohody <i>individually agreed</i>

Optimalizační struktury *Liquidity Management Services*

Optimalizační struktury – v rámci ČR <i>Liquidity Management Services – within the Czech Republic</i>			
Automatická koncentrace hotovosti (fyzické převody) <i>Cash concentration (physical transfers)</i>			
• nastavení / <i>setup</i>		CZK 5.000,-	jednorázově <i>flat fee</i>
• vedení / <i>maintenance</i>		CZK 1.000,-	za účet a měsíc <i>per account/month</i>
• změna nastavení / <i>setup change</i>		CZK 2.500,-	jednorázově <i>flat fee</i>
Pooling (fiktivní koncentrace hotovosti) <i>Cash pooling (notional cash concentration)</i>			
• nastavení / <i>set up</i>		CZK 5.000,-	jednorázově <i>flat fee</i>
• vedení / <i>maintenance</i>		CZK 1.000,-	za účet a měsíc <i>per account/month</i>
• změna nastavení / <i>setup change</i>		CZK 2.500,-	jednorázově <i>flat fee</i>
Výpočet a alokace vnitropodnikových <i>Calculation and allocation on intercompany interest</i>			
• nastavení / <i>set up</i>		CZK 5.000,-	jednorázově <i>flat fee</i>
		CZK 200,-	<i>flat fee</i>

- vedení / *maintenance*
- změna nastavení / *setup change*

CZK 2.500,-

 za účet a měsíc
per account/month
 jednorázově
flat fee
Jednosměrný převod zůstatku
One Way Triggered Sweep

- nastavení / *setup*
- vedení / *maintenance*
- změna nastavení / *setup change*

CZK 5.000,-

 jednorázově
flat fee

CZK 1.000,-

 za účet a měsíc
per account/month

CZK 2.500,-

 jednorázově
flat fee
Optimalizační struktury Cash Management – přeshraniční
Liquidity Management Services – cross-border
Automatická koncentrace hotovosti (fyzické převody)
Cash concentration (physical transfers)

- nastavení / *setup*
- vedení / *maintenance*
- změna nastavení / *setup change*

CZK 10.000,-

 jednorázově
flat fee

CZK 2.000,-

 za účet a měsíc
per account/month

CZK 5.000,-

 jednorázově
flat fee
Výpočet a alokace vnitropodnikových
Calculation and allocation on intercompany interest

- nastavení / *set up*
- vedení / *maintenance*
- změna nastavení / *setup change*

CZK 5.000,-

 jednorázově
flat fee

CZK 200,-

 za účet a měsíc
per account/month

CZK 2.500,-

 jednorázově
flat fee
Služby klientského servisu
Customer Service
Změna podpisového vzoru na žádost klienta
Amendment to signature form upon client's request

CZK 500,-

 jednorázově
flat fee
Omezení dispozice s prostředky na účtu na žádost klienta
(vinkulace, blokace, atd.)
Restriction on disposition on account upon client's request
(*vinculation, hold, etc.*)

CZK 500,-

 jednorázově
flat fee
Vyhotovení duplikátu výpisu z účtu na žádost klienta
Duplicate account statement generated upon client's request

CZK 300,-

 za kus
per statement
Storno nebo dodatečná změna již provedené platby nebo inkasa na žádost klienta
Cancellation or change of executed payment or direct debit on client's request

CZK 1.000,-

 + výlohy zahr. banky
 + *foreign bank charges*

Upomínka / výzva k úhradě nepovoleného debetu <i>Reminder / request to cover non-authorized debit</i>	CZK	1.000,-	jednorázově <i>flat fee</i>
Ostatní potvrzení související s vedením účtu – Audit, vytvoření mimořádných sestav atd. <i>Other confirmations related to account maintenance – Audit, ad-hoc report requests etc.</i>	CZK	2.000,-	za potvrzení + DPH <i>for confirmation + VAT</i>
Zaslání náhradního identifikačního kódu klienta <i>Delivery of Identification Code duplicate</i>	CZK	500,-	jednorázově <i>flat fee</i>
Zaslání náhradního seznamu testovacích kódů <i>Delivery of List of Test Codes duplicate</i>	CZK	500,-	za seznam <i>per list</i>
Potvrzení o platbě na žádost klienta <i>Payment confirmation upon client's request</i>	CZK	150,-	za položku <i>per item</i>
Ruční zpracování platby pozdržené pro nedostatek prostředků na účtu <i>Manual processing of payment delayed due to insufficient account balance</i>	CZK	100,-	za položku <i>per item</i>
Vystavení bankovní reference na žádost klienta <i>Bank reference issued upon client's request</i>	CZK	1.000,-	za referenci + DPH <i>per reference + VAT</i>
Investigace platby na žádost klienta <i>Payment investigation upon client's request</i>	CZK	500,-	+ výlohy zahr. banky <i>+ foreign bank charges</i>

Dokumentární akreditivy
Documentary Letters of Credit

Dovozní Import			
Předavízo <i>Pre-advice</i>	CZK	1.000,-	
Vystavení <i>Issuance</i>		0,3 % za 1. čtvrtletí <i>0.3% for the first three months</i> 0,1 % za každý započatý měsíc <i>0.1% for each month thereafter</i> + riziková přírážka (p.a.) splatná v den otevření na celou dobu platnosti akreditivu <i>+ risk premium (p.a.) payable upon opening; calculated from the whole period of L/C</i>	min. CZK 3.000,-
Výplata akreditivu <i>Payment of L/C</i>		0,3 % z částky <i>0,3% from the amount</i>	min. CZK 3.000,-
Úhrada s odloženou splatností <i>Deferred Payment</i>		0,25 % za každý započatý měsíc <i>0.25% for each month started</i>	min. CZK 3.000,-
Změna podmínek akreditivu* <i>Amendment to L/C conditions*</i>	CZK	1.500,-	
Zrušení akreditivu/vyvedení z evidence při nečerpání <i>Cancellatio of L/C / deleting from the list if not drawn</i> <i>(požadováno příkazcem / requested by applicant)</i>	CZK	2.000,-	
Uvolnění zboží odeslaného k dispozici HSBC Bank plc – Praha <i>Release of goods consigned to HSBC Bank plc – Prague Branch</i>	CZK	500,-	

Vývozní Export			
Předavízo Pre-advice of L/C	CZK	1.000,-	
Avizování Advice		0,2 %	min. CZK 3.000,-
Potvrzení Confirmation		0,3 % za 1. čtvrtletí <i>0.3% for the first three months</i> 0,1 % za každý započatý měsíc <i>0.1% for each month thereafter</i>	min. CZK 3.000,-
Výplata akreditivu Payment of L/C (Akreditiv čerpateľný zaplacením nebo nepotvrzený s odloženou splatností / <i>Sight L/C or unconfirmed deferred payment L/C</i>)		0,3 %	min. CZK 3.000,-
Výplata akreditivu Payment of L/C (Akreditiv potvrzený s odloženou splatností <i>Deferred payment confirmed L/C</i>)		0,15 % za každý započatý měsíc <i>0.15% for each month started</i>	min. CZK 3.000,-
Převod akreditivu L/C transfer		0,5 % z převáděné částky <i>0.5% of transferred amount</i>	min. CZK 3.000,-
Změna akreditivních podmínek Amendment to L/c conditions	CZK	1.500,-	
Registrace akreditivu L/C registration	CZK	1.500,-	
Převod výnosu akreditivu ve prospěch klienta jiné banky Transfer of L/C funds in favor of other bank's client	CZK	2.000,-	
Vystavení neodvolatelného příkazu k úhradě/oznámení o postoupení výtěžku z akreditivu Irrevocable payment order/announcement of transferring the L/C funds	CZK	2.000,-	

*Výlohy za změnu (navýšení nebo prodloužení platnosti akreditivu) budou počítány jako výlohy za změnu plus výlohy za otevření /avizování / potvrzení akreditivu v hodnotě navýšené částky a/nebo výlohy za období, o které bude daný akreditiv prodloužen.

*Amendment Commission for increase of amount and/or prolongation of L/C validity is calculated as sum of commission for Amendment and Commission for Issue of L/C for amount increased and/or period, for which the original L/C was prolonged.

Dokumentární a hladká inkasa Documentary and Clean Collections

Vývozní Export			
Zpracování Handling		0,2 %	min. CZK 3.000,-
Urgence (urgence zasílána měsíčně, pokud není stanoveno jinak) Tracer (tracer sent on per month basis if not specified)	CZK	500,-	
Změna podmínek inkasa Amendment of Collection instructions	CZK	500,-	

Vrácení dokladů z důvodu odmítnutí inkasa <i>Return of documents for refused Collection</i>	CZK	500,-	za sadu dokumentů <i>for package of docs</i>
Uvolnění dokladů bez zaplacení hodnoty inkasa <i>Release of documents free of payment</i>	CZK	1.000,-	za sadu dokumentů <i>for package of docs</i>
Dovozní Import			
Zpracování <i>Handling</i>		0,2 %	min. CZK 3.000,-
Urgence (urgence zasílána měsíčně) <i>Tracer (tracer sent on per month basis)</i>	CZK	500,-	
Změna podmínek inkasa <i>Amendment of Collection instructions</i>	CZK	500,-	
Uvolnění zboží zasláného k dispozici HSBC Bank plc – pobočka Praha <i>Release of Goods consigned to HSBC Bank plc – Prague Branch</i>	CZK	500,-	
Uvolnění dokladů bez zaplacení hodnoty inkasa <i>Release of documents free of payment</i>	CZK	1.000,-	
Obstarání protestu směnky <i>Arrangement of Protest</i>	CZK	500,-	+ náklady + <i>related costs</i>

Šeky Cheques

Inkaso šeků <i>Cheques Collection</i>		0,5 %	min. CZK 500,- max. CZK 2.000,-
--	--	-------	------------------------------------

Záruky Guarantees

Vystavené záruky Guarantees Issued			
Vystavení <i>Issuance</i>	CZK	1.500,-	
Platnost <i>Validity</i>		3 % p.a.	min. CZK 3.000,- (splatno čtvrtletně předem / <i>paid quarterly upfront</i>)
Změna <i>Amendment</i>	CZK	1.000,-	
Přijaté záruky Guarantees Advised			
Avizování <i>Advice</i>	CZK	2.000,-	
Změna <i>Amendment</i>	CZK	1.000,-	

VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ:
GENERAL CONDITIONS:

- A. Výlohy uvedené v tomto sazebníku se vztahují pouze k běžným typům transakcí. Poplatky a odměny za ostatní transakce nad rámec služeb uvedených v sazebníku budou dohodnuty smluvně.
The commissions in this "List of Charges apply to standard transactions only. Operations requiring special services as well as services beyond transactions mentioned herein will be charged as agreed individually.
- B. K tíži klienta budou účtovány všechny další výlohy jako daňové, celní, telekomunikační poplatky, poplatky za kurýrní služby, poplatky a výlohy účtované zahraničními bankami vzniklé v souvislosti s provedenou transakcí apod.
The client will be charged all other additional expenses, such as taxes, duties, telecommunication fees, courier services fees, charges and expenses of correspondent banks, if they arise in connection with the service provided.